



傷青快訊

雙月刊

總辦事處

負責中央行政管理、籌募、康復政策諮詢、研究及倡導工作。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下16-21號

電話：2338-5111
傳真：2338-5112
電郵：hkfh@hkfh.org.hk

捐款專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

賽馬會活動中心

社交康樂活動及班組、社區教育、義工服務、熱線支援等服務。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下1-13號

電話：2337-9311
傳真：2338-0752
電郵：wthcic@hkfh.org.hk

活動專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

家居照顧服務

為六歲或以上的嚴重肢體傷殘人士或於特別情況下需要是項服務人士，提供日、夜間到戶暫托服務，包括基本個人護理照顧、照顧技巧訓練、出外陪診及社群性活動。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下1-13號

電話：2337-9311
傳真：2338-0752
電郵：wthcic@hkfh.org.hk

就業服務中心

提供職業評估、訓練課程、工作選配及在職支援服務。

地址：九龍啟業邨啟裕樓
地下8-11號

電話：2759-6412
傳真：2756-0310
電郵：supemp@hkfh.org.hk

創視設計

提供專業設計、排版及印刷服務，為殘疾人士提供就業機會。

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓
地下17號

電話：2338-6736
傳真：2794-3341
電郵：firstsense@hkfh.org.hk

傷青花藝舍

經營各類花藝製品零售服務，為殘疾人士提供花藝訓練及就業機會。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下14-15號

電話：2508-1301
傳真：2508-1257
電郵：flower@hkfh.org.hk

傷青動力學堂

透過戶外活動及精心設計的挑戰項目，讓參加者從活動中認識自我、增強自信心，並學會團隊精神，與隊友互相合作、了解處境、克服困難、完成任務。

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下16-21號

電話：2338-5111
傳真：2338-5112
電郵：mao@hkfh.org.hk



由香港傷殘青年協會主辦，香港復康聯會贊助，路向四肢傷殘人士協會協辦的「慈善安全駕駛邀請賽」，將於2011年6月18至19日（星期六至日），一連兩天假香港銅鑼灣維多利亞公園舉行。本活動有幸邀請到基本法委員會副主任梁愛詩女士擔任名譽主席；運輸及房屋局局長鄭汝樺女士、勞工及福利局局長張建宗先生及民政事務局局長曾德成先生擔任名譽贊助人；立法會主席曾鈺成先生、運輸署署長黎以德先生、道路安全議會宣傳運動委員會主席余錦基先生及第八屆香港展能節籌備委員會主席麥福達博士擔任主禮嘉賓；及香港傑出運動員黃金寶先生擔任慈善安全駕駛大使。

是次活動旨在宣揚殘疾人士安全駕駛的能力及技術，擴闊殘疾人士的

社群網絡，推廣共融的正面訊息。再者，本會希望在推廣本港及內地殘疾人士安全駕駛發展的同時，亦為市民大眾提供一個歡度週末的嘉年華，而在是次活動中所籌得之經費，一半會捐贈予香港復康聯會，用以資助殘疾人士參與2011年9月於韓國首爾舉行的第八屆國際展能節比賽，一半會用於構思殘疾人士的創新服務上。

「慈善安全駕駛邀請賽」為本會今年度之大型籌募活動，活動當天除了設有汽車安全駕駛比賽外，同場更設有電動輪椅安全駕駛比賽、古董電車展覽、攤位遊戲，公眾展覽、汽車及電動輪椅保養及維修講座、頒獎典禮。希望各位會員踴躍參加比賽，並於6月18日及19日到場打氣及支持！





電動輪椅安全駕駛賽—參賽資料

參加資格：

1. 參賽者必須為18至60歲的殘疾人士；
2. 參賽者必須為電動輪椅使用者；
3. 參賽者可參加個人賽或隊制賽（唯隊制賽只能參加一個組別）；
4. 參賽者請注意自己身體狀況，並考慮是否適宜參加有關的賽事；
5. 需遵守大會的評核準則和比賽規則；
6. 黃色或以上暴雨及三號或以上熱帶氣旋警告信號—大會會因應天氣情況而取消賽事，並會於賽事開始前兩小時通知，以策安全；
7. 報名及比賽費用全免，但歡迎參賽者捐款支持本活動。

參加者須知：

1. 參賽者必須出席比賽當日由「賽事委員會」主持的“簡介會”，並需簽署“參賽免責承諾書”及“大會賽規”；
2. 參賽者需出席18/06/2011進行的初賽，及19/06/2011舉行的決賽和頒獎典禮；
3. 參賽者需使用自用的電動輪椅作賽（大會不會提供電動輪椅使用作賽）；
4. 比賽期間，參賽者需配戴大會提供的安全裝備（安全帶）；
5. 主辦單位有保留限制及拒絕接受報名的權利；
6. 基於安全理由，所有參賽者必須絕對遵守大會的安排和指示，大會有權隨時終止有關的賽事；
7. 大會有保留作出即時修改賽規及評核準則的權利，參賽者不得異議。

比賽日期：

二零一一年六月十八日（星期六）初賽
二零一一年六月十九日（星期日）決賽及頒獎典禮

比賽地點：

香港維多利亞公園6號足球場

比賽項目：

個人賽
隊制賽（每隊最多三人）

比賽路線圖：

見本會網頁<http://www.hkfh.org.hk>

比賽時限：

5分鐘

獎項：（分設個人組和隊制組）

冠軍：\$1,000超市現金券及獎杯一個
亞軍：\$500超市現金券及獎座一個
季軍：\$300超市現金券及獎座一個

報名截止日期：

2011年5月20日（星期五）

慈善安全駕駛邀請賽 電動輪椅安全駕駛賽

姓名：(中文) _____ (英文) _____ 性別：男 女
出生日期：_____年____月____日 身份證號碼：_____ ()
通訊地址：_____
手提電話：_____ 住宅電話：_____ 電郵：_____
殘疾類別：小兒麻痺 截肢 癱瘓 長期病患 其他：_____
參賽項目：個人賽 隊制賽： 隊友姓名：1) _____ 2) _____

個人聲明

本人明白及同意本人的個人資料，將只供是次比賽和聯絡之用。
本人明白並同意香港傷殘青年協會是有合理理由對本人的申請作出評估，亦絕對尊重大會作出的最終決定。
本人健康良好，適合參加有關的賽事。

簽署：_____

日期：_____

No. : _____ (由本會填寫)

緊急聯絡人（必須填寫）

姓名（正楷）：

與本人的關係：

聯絡電話：

（日間）

（夜間）

（手機）



汽車安全駕駛賽—參賽資料

參加資格：

1. 參賽者必須為21至60歲的肢體殘疾人士；
2. 需持有有效的香港駕駛執照；
3. 具三年或以上的駕駛經驗；
4. 需遵守大會的評核準則和最終裁決；
5. 必須使用由大會提供的車輛參賽（大會會提供相關的手動操控裝置）；
6. 參賽者需最少籌款港幣五十元方可作賽（“贊助表格”見本會網頁<http://www.hkfh.org.hk>），於比賽當日繳交。

參加者須知：

1. 參賽者必須出席比賽當日由「賽事委員會」主持的“簡介會”，並需簽署“參賽免責承諾書”及“大會賽規”；
2. 參賽者需出席18/06/2011進行的初賽，及19/06/2011舉行的決賽和頒獎典禮；
3. 參賽者在賽前需出示個人的香港駕駛執照及運輸署發給的“豁免信”（副本）予「賽事委員會」審閱，始能作賽；
4. 參賽者可單獨比賽或自行安排一位18歲以上的人士作為“領航員”同車比賽；
5. 基於安全理由，所有參賽者必須絕對遵守大會的安排和指示，大會有關隨時終止有關的賽事；
6. 大會有保留作出即時修改賽例及評核準則的權利，參賽者不得異議。

比賽日期：

二零一一年六月十八日（星期六）初賽
二零一一年六月十九日（星期日）決賽及頒獎典禮

比賽地點：

香港維多利亞公園4號足球場

比賽方式：

參賽者必須按大會設定的路線，駕駛車輛於賽道中循指定方向及時限內走畢全程，並在指定位置準確地將車輛泊妥或觸及指定接觸位標。

車輛規格：

由大會提供4門1,500-2,000cc房車作賽，並按參賽者的殘疾程度需要，改裝成手控操作、左腳油門、軚的、軚叉等裝置（自駕車輛並不獲大會批准使用作賽）。

比賽路線圖：

見本會網頁<http://www.hkfh.org.hk>

比賽時限：

5分鐘

獎項：（分設男、女子組）

冠軍：\$3,000油券及獎杯一個
亞軍：\$2,000油券及獎座一個
季軍：\$1,000油券及獎座一個

報名截止日期：

2011年5月20日（星期五）

慈善安全駕駛邀請賽 汽車安全駕駛賽

姓名：(中文) _____ (英文) _____ 性別：男 女

出生日期：_____年____月____日 身份證號碼：_____ ()

通訊地址：_____

手提電話：_____ 住宅電話：_____ 電郵：_____

殘疾類別：小兒麻痺 截肢 癱瘓 長期病患 其他：_____

輔助工具：腳架 手叉 手杖 輪椅 義肢 不需要

改裝類別：軚的 左手控操作 右手控操作 左腳油門 不需要

其他裝置：_____

個人聲明

本人明白及同意本人的個人資料，將只供是次比賽和聯絡之用。

本人明白並同意香港傷殘青年協會是有合理理由對本人的申請作出評估，亦絕對尊重大會作出的最終決定。

本人健康良好，適合參加有關的賽事。

簽署：_____

日期：_____

No. : _____ (由本會填寫)

緊急聯絡人（必須填寫）

姓名（正楷）：

與本人的關係：

聯絡電話：

(日間)

(夜間)

(手機)

康復政策工作報告

半費聯席 - 與行會召集人梁振英先生會面

委員會主席陳錦元先生與政策倡導主任於2011年1月7日下午，與「殘疾人士爭取交通半費優惠聯席」約40位成員，在協會賽馬會活動中心與行政會議召集人梁振英先生對話，表達殘疾人士對交通半價的逼切訴求及相關無障礙設施的需要。

席間，梁振英先生對殘疾人士要求交通半價的訴求持正面態度，表示會向有關官員及巴士高層作出了解及溝通，並在行政會議內會表達自己的看法；至於無障礙設施問題，如東鐵及馬鐵月台安裝幕門、小巴裝設落車鐘、以及增加低地台巴士一事，梁先生亦同意作出了解。

聯席期望梁先生在了解殘疾人士的實際情況後，能在行政會議內發揮影響力，協助推動巴士盡快提供半價優惠予殘疾人士。



委員會主席陳錦元先生(右)致送紀念品予梁振英先生(左)。



無障礙旅遊景點巡查

早前，政策倡導主任、賽馬會活動中心活動幹事、無障礙巡查大使和佛教葉紀南紀念中學、新生命教育協會呂郭碧鳳中學的一眾同學分別到長洲、荔枝角公園及馬鞍山公園巡查，藉此了解這些地點的無障礙情況，並讓同學們親身了解、認識無障礙設施及殘疾人士的需要。我們整理有關資料後，將會收錄在新一版《無障礙去街GUIDE》小冊子中，讓更多殘疾朋友獲得無障礙旅遊的資訊。



同學們與會員合照留念。

無障礙生活在灣仔一街展

由灣仔區議會社區建設委員會社區共融工作小組與本會合辦的「無障礙生活在灣仔」活動於2011年1月19日在灣仔街頭舉行展覽，宣揚《殘疾人權利公約》及無障礙設施的訊息。活動當日更得到灣仔區議會李均頤議員到場支持，與本會會員一起向灣仔區內市民派發宣傳單張及紀念品，讓區內市民認識《殘疾人權利公約》及無障礙設施，藉此推動區內無障礙化的工作。



李均頤議員與本會會員共同派發宣傳單張。

最低工資座談會

政策倡導主任於2011年1月18日出席由社聯主辦的最低工資座談會，會上由勞工處職員向一眾殘疾人士團體講解即將在5月1日實施的《最低工資條例》，當中包括法例的適用範圍、工資的計算方法、殘疾人士生產能力水平評估等。有興趣了解有關條例的朋友，可瀏覽勞工處網頁<http://www.labour.gov.hk/tc/news/mwo.htm>



平機會聯絡會議

委員會主席陳錦元先生與政策倡導主任於2011年1月18日出席平機會聯絡會議，會上平機會代表主要講解設立平等機會審裁處的建議，並就各復康團體與平機會未來的合作和與會者作討論。此外，委員會主席與政策倡導主任又於1月29日出席由平機會舉辦的「設施通達、全民受惠」分享會，就無障礙設施、交通、資訊等問題和與會人士交換意見。



立法會福利事務委員特別會議

委員會主席陳錦元先生於2011年1月22日出席由立法會福利事務委員召開的特別會議，以聽取不同團體對政府就平機會《公眾可進出的處所無障礙通道及設施的正式調查報告》所作的回應給予意見及建議。委員會主席於會上就該主題發言，而本會亦就該主題向立法會提交書面意見。有興趣了解書面意見內容的朋友，可到本會網頁下載。

殘疾人權利座談會

委員會主席陳錦元先生、行政總監劉家倫先生及政策倡導主任於2011年2月20日出席由民主黨舉辦的「我們的居所是暢通無阻還是障礙處處？」座談會，了解各界對無障礙設施的看法。座談會邀請到包括建築商會、建築師學會、平機會、市建局、屋宇署及房屋署等不同界別的代表參加，就有關議題與會眾分享意見及交流。



提升 豁免私家車牌費的 汽車容量及汽油稅 意見調查

最近接獲不少會員反映指，在選擇1500cc車輛上出現困難或選擇不多，同時亦因應個人的需要，大多數會員會選購超過1500cc以上的七人車輛自用，所以希望建議政府能夠在豁免牌費方面由1500cc提升至2000cc，同時將每月200公升免稅油提升，以切合現實所需。

基於以上意見，駕駛會計劃在4月至5月展開抽樣電話調

查，以進一步了解及收集殘疾駕駛者在這方面的意見和數據。如果你有興趣接受我們的電話調查，可將你的姓名及聯絡電話電郵至hkfhy_ddc@yahoo.com.hk或致電2338-5111與吳先生聯絡，留下你的姓名及聯絡電話，駕駛會將有專人與你聯絡。同時亦歡迎大家就有關議題提出你的意見和建議，請透過以上電郵向我們提出你的寶貴建議。



皇冠試車報告

傷青駕駛會於2月24日應皇冠車行的邀請，前往皇冠車行位於元朗的維修中心，試駕由日本引進來港給殘疾人士使用的「手動式控制裝置」系統。

當日分別由駕駛會的成員：江昌平、林健華、趙

淑蓮、陳景嬋及范道生試駕設有該裝置的車輛。在每人20分鐘的試駕過程中，大家充份地感受到該套日本殘疾駕駛者使用裝置的效能，測試者對有關設計大多表示感覺良好及安全，惟這套裝置只適合安裝在軚盤的左下方，而有關裝置需要以左手

操控三種功能（手動加速及煞車控制桿、波桿和手泊力制），有別於香港殘疾駕駛者的駕駛習慣，故大家認為在操控上不太理想。同時，大家亦相信系統有減價的空間。



感謝支持情人節玫瑰花

募捐大行動



傷青會《情人節玫瑰花募捐大行動》已於2月13及14日在港九新界十多個地點順利舉行。雖然募捐期間天氣欠佳，但並沒有影響各會員積極為傷青會募捐的決心，即使遇上風雨，在環境許可的情況下，各會員亦繼續堅持募捐。

在此，本會謹向當日抽空出席幫忙募捐的義工致以衷心的謝意。

懲教署體育會

第58屆秋季賣物會支票致贈典禮

於2011年1月24日(星期一)，本會應邀參與懲教署體育會第58屆秋季賣物會支票致贈典禮，並由理事會義務司庫樊國柱先生代表傷青會接受一張一萬二千元的善款支票。本會在此向懲教署體育會致以衷心的謝意。



義務司庫樊國柱先生(右)代表傷青會上台接受善款支票。

黃大仙民政事務專員 蕭偉全太平紳士JP 親臨本會

黃大仙民政事務專員蕭偉全太平紳士JP及其隨行人員於2011年1月25日下午親臨本會，並由本會理事會主席張偉良先生、副主席陳錦元先生及賽馬會活動中心經理陳嘉賢先生向各位介紹本會的宗旨、服務範圍、對象及協會兩所社會企業的運作模式。緊隨著分享及討論後，隨即參觀本會多個服務單位和無障礙設施。



蕭偉全專員(左四)與張偉良主席(右三)、陳錦元副主席(右四)來一張大合照。



張偉良主席(左一)向蕭偉全專員(右一)介紹本會的服務及運作情況。



張偉良主席(右一)向蕭偉全專員(右三)及其隨行人員介紹創視設計的產品。



蕭偉全專員參觀賽馬會活動中心的柔力球訓練班。



感謝利希慎基金撥款

提升就業服務中心電腦軟件及新增教學器材

位於九龍灣的就業服務中心，獲利希慎基金撥款，以提升電腦軟件及增加電腦器材，有關工作已於2011年2月完成。

中心添置的物資包括：Adobe CS4設計軟件、無線上網系統、新型號電腦、投影機、流動式電腦枱/長枱、卷軸式投影幕、多用途影印機及揚聲器等。

在過去一年，因獲得以上物資，本中心成功向僱員再培訓局申辦與上述軟件相關的新課程—電腦圖像及多媒體製作單元證書課程，課程共四班，費用全免。同時，除原有的技能訓練課程外，本中心亦已向僱員再培訓局申辦其它相關課程，包括：基礎網頁製作單元證書課程及網上創業(營運及市場推廣)單元證書課程。

資助計劃令中心的設備更完備，有助提升服務質素及優化培訓課程，從而為更多殘疾人士提供培訓機會，使他們具備足夠的技能應付就業上的需要。本會謹向利希慎基金致以衷心感謝，並承諾會繼續努力為本港殘疾社群提供優質服務。



新春團拜

傷青會一年一度的春茗活動，已於2011年3月1日假黃大仙富金酒樓順利舉行。聚會開始時，由理事會主席張偉良先生致歡迎詞，張主席不但讚揚同工過往的工作表現，更鼓勵員工積極善用協會給予的培訓機會，於自我增值的同時，亦能在工作上不斷提升及作出突破。隨後，為了答謝同工多年來為傷青會作出多方面的貢獻，張主席特別頒贈了「10年長期服感謝狀」予6位員工，他們分別是：陳秀芳女士、郭婉晶女士、黃和洲先生、毛齊荐先生、禰惠芬女士和劉志偉先

生。本會在此再次感謝他們對協會的支持和付出。

當晚，大會亦悉心安排了豐富的晚餐予各位理事及同工一同分享，大家享受聚餐時，緊張時刻就開始，我們很高興邀請到各位理事為大家主持抽獎環節，恭賀各同工獲得精美的禮品。另外，本會亦感謝張主席、各位理事和行政總監劉家倫先生特別贊助大利是及精美禮物，恭賀多名獲獎的員工，一年一度的春茗活動在一片歡樂的氣氛中圓滿結束。



主席張偉良先生帶領理事會成員向員工祝酒。



恭喜張美娟從張主席手中獲得全場大獎。

賽馬會藝力顯光華 綻放光華

由香港賽馬會信託慈善基金捐助，勞工及福利局管理的「賽馬會藝力顯光華」，隨著2011年1月22日在灣仔伊利莎伯體育館舉行的「賽馬會藝力顯光華周年匯演」而正式完結。

本會一如過往三年均獲主辦單位的邀請參與演出。我們派出由8名肢體傷殘人士及8名健全人士所組成的輪椅舞蹈隊，參與這次匯演，並一共演出三套不同的輪椅舞蹈。首先，由會員馬華強先生、林勿女士及張淑霞女士與三名健全人士合作演出傷健集體輪椅舞；其後，馬華強先

生與司徒笑霞女士於「月亮代表我的心」音樂下，演出雙輪椅舞。最後，由馬華強先生、周勇敢先生、余順發先生、黃和洲先生、余國輝先生、司徒笑霞女士、鍾少琼女士、王曉玲女士等，在「歌聲魅影」的音樂襯托下，與健全人士合作演出傷健輪椅舞。在此，協會亦衷心感謝導師李偉倫先生的協助及教導，令這次演出成功。

隨著周年匯演結束，而「賽馬會藝力顯光華」項目亦正式完結，在此，我們亦重溫協會會員在這計劃下，如何達致薰陶、成長、綻放光華。

吳家坐式太極

由於肢體傷殘人士下肢不良於行，因而無法參與一般的太極研習。為此，協會於早年與國際鑑泉太極拳社合作，研究一套供傷殘人士練習的太極拳套，並定名「吳家坐式太極」。這拳套與一般的太極拳套不同，雖然只有三十式，但可讓肢體傷殘人士坐於椅上或輪椅上練習。

我們在這計劃內分別舉辦了初班、進階班、深造班，並且於2007至2008年度首次舉辦導師課程，供有興趣之會員報讀，並成功培訓了11名肢體傷殘人士擔任導師。



戲劇

協會先後與中英劇團及藍岸劇團合作，分別推出「原創作劇訓練班」及「戲劇訓練班」，透過角色扮演、教授演技及舞台、燈光等技巧，讓會員對話劇有初步的認識。



輪椅舞

協會於2008年4月正式開展輪椅舞蹈班，並由資深導師李偉倫先生任教。於2008-2010年期間，我們先後舉辦三期初班及一期進階班。由於大部分參與者對輪椅舞蹈甚有興趣，故此，我們亦透過不同的基金項目資助下，繼續協助他們進行深化工作，讓他們在這項目中有更進一步的得著。

參與者曾在不同的場合中作出演出，如「賽馬會藝力顯光華周年匯演」、中西區迎奧運、黃大仙青少年暑期活動開幕禮等，透過傷、健輪椅舞或雙輪椅舞，令外界進一步認識這項目。

雖然計劃已結束，但協會早前獲得其他基金的資助，成功購買10部輪椅以作日後開辦訓練班之用。



粵劇

協會於2008年與香港八和會館商討合作的可行性，並著手向計劃申請撥款資助，以發展肢體傷殘人士粵劇。於2010年，本會正式獲得撥款，而香港八和粵劇學院派出兩名導師文雪裘女士及何家耀先生任教，並透過面試的方式，從而挑選16名會員參與這項粵劇計劃。

參與的會員於完成課程後，在協會的40周年晚宴及灣仔區議會「傷健藝力展才華」中粉墨登場，並獲一致好評。

無限動力創「奇」跡

傷青動力學堂於2010年獲得「余兆麒殘疾人士基金」的慷慨撥款資助，以推行《無限動力創「奇」跡》的歷奇課程，我們已於2010年7至11月期間進行了第一期的課程，現正為第二期課程進行招生。

參加資格：

1. 對歷奇活動有興趣者；
2. 活動時需要手腳配合，建議至少上及下肢各有一肢可靈活運動；
3. 年齡介乎14-55歲者優先。

活動形式：

課堂教授、工作坊、體驗活動、實習課

收費：

活動費用全免，惟參加者須於參加課程前，以支票或現金的形式繳交\$500作按金，至少達80%的出席率或以上，方能退回有關按金。如參加者未達到有關出席率，其所繳交之按金將不獲發還。

證書：

出席率達80%或以上，並且於實習課考試評定合格者，可獲：

1. 香港傷殘青年協會「無限動力創奇跡」服務證書；
2. 香港攀山總會「一級山藝訓練課程」；及
3. 中國香港挑戰網陣「挑戰網陣(低結構)技術證書」

課程內容：

- I. 一級山藝課程
內容：自我認識、一級山藝課程工作坊、一級山藝實習課
- II. 低結構課程
內容：團隊合作、低結構課程工作坊、低結構課程實習課
- III. 歷奇訓練應用工作坊
- IV. 社區服務

面試：

參加者須於2011年5月7日（星期六），上午10:00-12:00到本會賽馬會活動中心面試。

無限動力創「奇」跡報名表格

姓名：_____ 身份証號碼：_____

出生日期：_____ 聯絡電話：_____

聯絡地址：_____

電郵：_____ 殘疾類別：_____

曾參與歷奇活動：_____

參加者簽署：_____ 日期：_____

傷青動力學堂匯報

「衝破框框」突破自己

由黃大仙區議會資助的「衝破框框」的活動，於2011年1月8日及9日在上水展能運動村進行了為期2日1夜的活動。透過歷奇活動，讓傷、健朋友互相認識、合作及突破自己。



這次既有意義的活動，學堂已將參與者的心聲加以製作成一本分享集，並且分發於區內的學校、單位及復康團體，讓他們也知悉這次活動的成果。



動感柔力球展現於「殘疾就業展光華2011」

由香港失明人互聯會主辦的「殘疾就業展光華2011」於樂富廣場平台舉行。本會動感柔力球隊亦被邀請於當日在台上進行展現，令區內的居民認識柔力球這項強身健體的運動。



中西區殘疾人競技大賽

由中西區區議會資助的「殘疾人競技大賽」於2011年1月29日早上在香港公園體育館舉行，這次活動得到不同殘疾類別團體響應及參與，如學前弱能兒童家長會派出親子隊、香港聾人協進會、東華三院樂群地區支援中心等多間機構派出會員一同參與。此外，香港佛教聯合會青少年中心、公務員義工隊亦分別派出青少年義工及公務員義工協助參與這計劃。

活動當日，不論肢體傷殘、聽障或是智障人士的家庭，充分發揮合作精神，完成大會特定的六個不同競賽項目。



金甘地越野嘉年華

傷青動力學堂應金章會的邀請，於3月6日下午派出6名不同殘疾類別的會員及1名義工，共組成4個小隊，參與「金甘地越野嘉年華」。由梁煥華、陳俊明及溫子科、陳嘉賢分別組成兩隊，參與體驗組的項目；黃婉貞及吳崇維的隊伍，參與競賽組，而黃嘉誠及林翠瓊的隊伍則參與挑戰組。

雖然學堂派出的隊伍並沒有取得任何獎項，然而，大家都能透過參與這次活動，挑戰自己及突破自己。於比賽活動完結後，大會邀請到平等機會委員會主席林煥光先生、勞工及福利局康復諮詢委員會主席許宗盛太平紳士作主禮嘉賓，頒發獎項予各優勝隊伍。



家居照顧服務

簡介

社會福利署再次以項目撥款形式，津助本會由2009年1月1日至2011年12月31日為有需要的肢體傷殘人士提供「家居照顧服務」。這服務旨在為6歲至59歲的肢體傷殘人士及於特別情況下有服務需要的人士提供個人護理、家居清潔、護送等到戶服務。

服務目標

1. 紓緩照顧者在照顧殘疾人士的壓力；
2. 協助自顧能力較低的使用者完成基本的個人護理、簡單的家居清潔及陪診等工作；及
3. 支援獨居的殘疾人士或在職的照顧者。

服務時間

星期一至五 上午8:00至晚上6:00

星期六 上午8:00至下午5:00

星期日 / 公眾假期 暫停服務

服務收費

服務收費乃按照社會福利署的規定，並根據使用者的個人或家庭入息及資產分三級標準收費(詳見下表)，故所有服務申請均須接受經濟狀況的審查。

類別	級別	收費	入息及資產限額 (以個人計算)
綜援	第一級	\$5.4 / 每小時	少於\$30,000
非綜援	第二級	\$11.7 / 每小時	\$30,000 - \$45,000
	第三級	\$19.0 / 每小時	\$45,000 或以上

申請方法

填妥登記表格，連同身份證副本、銀行存摺最後兩頁副本、殘疾人士登記證正面及背面副本(如適用)、傷殘津貼證明書(如適用)及綜合社會保障援助受助人醫療費用豁免證明書副本(如適用)，寄回本會賽馬會活動中心「家居照顧服務」計劃主任收。表格可親臨上述地址或透過傳真、郵遞等方式索取。

服務詳情

計劃主任收妥申請者的登記表格後，將與申請者作初步聯絡並安排家訪時間，以知悉及評估申請者的實際情況，審核申請者是否合資格使用本服務，並釐定他們服務的頻密度，以提供適切的照顧服務。由於這計劃旨在支援有需要的殘疾人士，故本服務只會為殘疾人士提供服務，如清潔服務使用者的房間。因此，所有到戶的家居照顧員不會協助清潔服務使用者之健全家庭成員的房間。

服務類別	提供服務時數
家居清潔	2小時
個人護理	2小時
護送服務	按實際需要

為了知悉服務使用者的最新狀況，計劃主任於每一年度會為恆常接受服務的服務使用者，以家訪的方式進行年度評估及抽樣探訪，從而修訂他們的服務計劃。

查詢

如對本服務有任何查詢，歡迎致電2337 9311與家居照顧服務計劃主任周禮賢姑娘聯絡。

再生勇士 鄭嘉輝

多謝在這段「身心力行」路上一同經驗的日子，現附上歷屆再生勇士的奮鬥篇的超連結作參考 (<http://www.regensoc.org/index.php?page=encyclopedia>)。我在這個由候選到得獎的過程中，獲益良多，亦重新檢視由未受傷到現在的種種甜酸苦辣及悲喜交集的心情和經歷，有機會再同大家分享。其實我不是第一位傷青會得獎的理事或會員，看看有沒有大家認識的理事或會員吧！

再一次多謝當日能夠出席的會員們的支持，特別是我的提名人丁向群先生的循循帶領和分享，令整個過程來得更順暢，加上當年本人參加「身心力行課程」時的組長和榜樣：賀賢銘先生和其他組長等支持，更加暖在心中，還有不斷支持我的家人和

朋友，真的是無言感激。

最近經常聽的兩首英文歌，第一首是：“Lean On Me” (譯作：依靠我) (youtube的超連結：http://www.youtube.com/watch?v=8X5_XsFtXtw)，當中有一段為「如果你有任何需要，盡管說出來，如果你沒有道出的話，我們無法協助！」另一首歌是“A little Candle” (譯作：小蠟燭) (youtube的超連結：<http://www.youtube.com/watch?v=PVuomnahnPs>)，當中有一段意思為：「就算力量微弱、如一點小燭光，但有光好過漆黑！」

如果蕃茄有能為大家出心出力的地方，請提出，雖然未必一定能力所及，但也可共同集思和找支援。



提名人丁向群先生(左)及得獎者鄭嘉輝先生(右)。



服務質素標準簡介

繼上一期會訊介紹了「服務質素標準」1及2後，今期會繼續介紹3個服務質素標準，讓各位會員認識，它們就是：

標準 3 — 運作及活動的最新及準確紀錄

協會的賽馬會活動中心、家居暫顧服務及輔助就業服務分別保存了該單位的服務運作及活動的準確及最新紀錄，三個單位並會定期向社會福利署匯報運作及活動的統計報告。而有關統計資料及報告亦歡迎服務使用者和其他關注人士閱覽。

標準 4 — 清楚界定所有職位的職責

協會備有理事會及各附屬委員會的成員名單，職務及功能陳述。而各單位均有清晰的組織架構圖以顯示問責關係及每一個職位的職責綱要，供所有職員，服務使用者及其他關注人士閱覽。

標準 5 — 人力資源管理

協會備有員工招聘、簽訂合約、導向、發展、訓練、審核及評估、調派及紀律處分的政策及程序文件，可供職員閱覽。

協會歡迎服務使用者、職員及其他關注人士就十六項「服務質素標準」提出查詢及給予意見。

SQS

叉膠代售

為方便會員更換輔助步行用具的叉膠，協會現以成本每個\$12代售內圓直徑為6分之叉膠。歡迎有需要的會員到賽馬會活動中心購買。





基本電腦認識及倉頡應用

- 編號：VC11001
- 簡介：課程重點旨在使會員對電腦有基本的認識及掌握中文倉頡輸入法原理，為公開就業作好準備。
- 日期：09/05/2011-13/06/2011 (逢星期一、三)
(06/06/2011除外)
- 時間：7:00pm - 10:00pm
- 地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
- 堂數：10堂
- 名額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
- 費用：\$200 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
- 交通：1) 自行往返目的地 - 不需安排復康巴接送
2) 復康巴 - 需安排復康巴接送
- 課程內容：1. 倉頡輸入法
2. 基本電腦認識
3. 中文視窗 2003
4. 「WordPad」軟件應用
5. 檔案處理 (新開、儲存、擷取、刪除)
6. 互聯網初階 (搜尋網頁、下載檔案)
7. 開設免費電郵戶口及應用
- 報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至 2338-0752 或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓 1-13 號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
- 截止：19/04/2011 (星期二)，翌日進行抽籤。
- 查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)
- 備註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估。

初級 InDesign

- 編號：VC11002
- 簡介：課程重點旨在加強會員對 InDesign 之知識及技巧，以幫助會員將來就業之用。
- 日期：22/06/2011-25/07/2011 (逢星期一、三)
- 時間：7:00pm - 10:00pm
- 地點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
- 堂數：10堂
- 名額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
- 費用：\$200 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
- 交通：1) 自行往返目的地 - 不需安排復康巴接送
2) 復康巴 - 需安排復康巴接送
- 課程內容：1. 圖形設計和桌面排版術語簡介
2. 基本設計、顏色和印刷術理論簡介
3. 策劃對文件的整體設計
4. 瞭解 InDesign 環境
5. 文字和文字的格式化
6. 顏色和顏票的認識
7. 繪圖的佈局
8. 表格的應用
9. 主頁的認識和使用
10. 在 InDesign 如何將文字、照片和圖表的整合
11. 傳統 (紙) 輸出的協調
12. 印刷品的列印和在互聯網發佈
- 報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至 2338-0752 或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓 1-13 號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
- 截止：08/06/2011 (星期三)，翌日進行抽籤。
- 查詢：馬姑娘 (電話：2759 6412)
- 備註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估。

殘疾及工傷康復人士半日僱員再培訓課程
(非就業掛鈎)

基礎英語 III 單元證書課程

編號：FY003HG

- 課程內容：
- 1) Basic grammar and sentence structure (基本文法及句子結構)
 - 2 - 6) Basic English grammar I to V (基本英語文法 一至五)
 - Noun & Pronoun (名詞和代名詞)
 - Verb (動詞)
 - Adjective (形容詞)
 - Adverb & Preposition (副詞和前置詞)
 - Question types (問題種類)
 - Assignment I (功課一)
 - 7) Use of dictionary (字典使用)
 - 8-9) Comprehension I & II (閱讀理解 一及二)
 - Time and the clock (時間和時鐘)
 - Weather and transportation (天氣和交通)
 - 10) Places and locations (地方和位置)
 - Assignment II (功課二)
 - 11-12) Talking about shopping I & II (購物用英語 一及二)
 - Numbers (數字)
 - 13) Vocabulary for office furniture and equipment (辦公室傢俱和設備詞彙)
 - 14) Tele-conversation (電話對話用英語)
 - 15) Final Examination (終期考試)

- 入學條件：
1. 小六學歷程度以及兩年工作經驗及通過入學測試 或
 2. 持有「常用基本英語單元證書」(Module Certificate in Basic English II)

日期：2011年7月5日至8月23日(逢星期二、四，共15堂)

時間：10:00am - 1:00pm

地點：九龍灣啟業郵政裕樓地下8-11號
香港傷殘青年協會就業服務中心

費用：全免

津貼：沒有

名額：12-15名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

- 備註：
1. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。
 2. 學員如達80%出席率及在評核試中獲得合格評級，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

截止日期：25/06/2011 (星期六)

查詢及報名：請致電2759 6311與就業服務主任陳先生或
2759 6408與岑姑娘聯絡。

殘疾及工傷康復人士全日僱員再培訓課程
(就業掛鈎)

實用文職證書課程

編號：FY004DR-4

- 課程內容：
1. 個人素養及求職技巧
 2. 辦公室行政工作特性及文職工作概述
 3. 辦公室行政操作概述及文儀器材操作
 4. 辦公室電話接聽及處理投訴的技巧
 5. 辦公室電腦軟件應用(一)倉頡中文輸入法
 6. 辦公室電腦軟件應用(二) MS Word運用與操作
 7. 辦公室電腦軟件應用(三) MS Word與PowerPoint的應用
 8. 辦公室電腦軟件應用(四)Excel運用與操作 - 資料庫處理
 9. 辦公室電腦軟件應用(五)Excel運用與操作 - 會計應用
 10. 常用辦公室普通話應對
 11. 常用辦公室英語應對及書寫
 12. 個人素養及求職技巧評核及電腦應用與文書處理評核

- 入學條件：
1. 15歲或以上的殘疾人士
 2. 具中三程度或以上至高級文憑/副學士程度以下
 3. 現正待業，有意於公開就業，並具良好工作動機
 4. 有興趣從事辦公室助理工作或其他文職工作
 5. 說話清晰及懂得基本電腦軟件操作，例如Word、Excel及Power-point

日期：2011年5月9日至6月13日(06/06/2011除外)
(每週三天，逢星期一、三及五，共15堂)
學習電腦軟件時，因分組上課，故每週上課編排會有所不同

時間：9:30am - 5:30pm (1:00pm - 2:00pm 午膳時間)

地點：九龍灣啟業郵政裕樓地下8-11號
香港傷殘青年協會就業服務中心

費用：全免

津貼：僱員再培訓局的津貼發放安排如下：
年齡30歲以上及學歷具中三程度或以下，每節津貼為\$76.90
年齡30歲以上，但學歷具中四至副學位程度以下，每節津貼為\$35.00
年齡30歲以下，每節津貼為\$35.00
每1節津貼按僱員再培訓局所擬訂發放，上午及下午共2節

名額：15名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

- 備註：
1. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。
 2. 學員如達80%出席率及在評核試中獲得合格評級，可獲僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。
 3. 課程完結後，畢業學員將獲為期六個月的就業跟進服務。

截止日期：30/04/2011 (星期六)

查詢及報名：請致電2759- 6408與就業服務主任岑姑娘或
2759-6311與陳先生聯絡。

截止日期： 2011年04月20日（星期三）
 抽籤日期： 2011年04月27日（星期三）下午4:00（歡迎會員出席監票）
 報名方法： 請填妥活動報名表格後，傳真至 2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號
 賽馬會活動中心（需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅）
 活動查詢： 2337 9311
 星期一、三、四及五 上午9:30至晚上9:30 星期二、六 上午9:30至下午5:30

- 備註： 1. 如活動的報名人數多於實際參與名額，本中心將以抽籤形式進行；
 2. 活動中心於完成抽籤程序，並需整合資料後，才通知各中籤會員之結果。如中籤者於通知期間放棄參與，中心職員才會通知候補名單；
 3. 凡中籤而未能出席活動者，須於活動舉行前最少6個工作天（活動當日不作計算），通知活動中心職員作跟進；否則，會員仍須繳交活動費用及因取消車線而更改復康巴士之行政費用。（若身體不適者，能提供有效的醫生證明文件可申請豁免）
 4. 請各會員於活動當日準時上車，如參與者遲到超過5分鐘，為避免影響活動流程，司機將不會再作任何等候；
 5. 煩請各會員乘搭復康巴士時，須佩帶安全帶。

相聚共融

編號： A1104006
 日期： 30/4/2011、7/5/2011（星期六）
 時間： 30/4/2011：2:00pm - 5:30pm
 7/5/2011：2:00pm - 5:30pm
 地點： 30/4/2011：聖芳濟書院
 7/5/2011：天水圍濕地公園
 名額： 20名
 費用：免費（會員）/ \$20（非會員）
 交通：復康巴或自行前往
 內容：破冰遊戲、同遊天水圍濕地公園。
 備註：這活動由聖芳濟書院義工策劃。

剪髮服務（二）

編號： A1105016
 日期： 3/5/2011（星期二）
 時間： 10:30am - 12:30pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 名額： 12名
 費用：免費（只限會員）
 交通：復康巴或自行前往
 內容：參加者須預先洗頭才到中心剪髮，此服務只提供剪髮，髮型以簡單為主，並不包括吹髮。剪髮之先後次序由抽籤決定。
 備註：請參加者自備毛巾。

關愛共聚星期六

編號： A1105013
 日期： 14/5/2011（星期六）
 時間： 11:00am - 12:30pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 名額： 12名
 費用：免費（會員）/ \$20（非會員）
 交通：復康巴或自行前往
 內容：互相認識、集體遊戲、茶聚。
 備註：這活動由瑪莉曼中學協助策劃。

義人同行@暢遊科學館

編號： A1105014
 日期： 16/5/2011（星期一）
 時間： 2:00pm - 3:30pm
 地點：科學館
 名額： 15人
 費用：免費（會員）/ \$20（非會員）
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由保良局顏寶鈴書院學生與會員一同參觀、漫遊科學之旅。
 備註：這活動由保良局顏寶鈴書院合辦。

義人同行@遊覽沙田文化博物館

編號： A1105015
 日期： 19/5/2011（星期四）
 時間： 2:00pm - 3:30pm
 地點：香港文化博物館
 名額： 15名
 費用：免費（會員）/ \$20（非會員）
 交通：復康巴或自行前往
 內容：由保良局顏寶鈴書院學生與會員一同參觀、遊覽文化博物館。
 備註：這活動由保良局顏寶鈴書院合辦。

電影Show XI

編號： A1105009
 日期： 20/5/2011（星期五）
 時間： 2:30pm - 5:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 名額： 12名
 費用：免費
 交通：復康巴或自行前往
 內容：播放動作喜劇片由泰迪羅賓主演〈打雷台〉。

暢遊海洋公園

編號：A1105017
日期：27/5/2011 (星期五)
時間：11:00am - 4:00pm
地點：海洋公園
名額：20名
費用：免費(殘疾會員) / \$100 (非殘疾會員) / \$120 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：自行遊覽海洋公園
備註：中籤殘疾會員，必需提供「殘疾人士登記証」資料及需於當日攜帶登記証入場。

「糉糉」關懷

編號：A1106018
日期：4/6/2011 (星期六)
時間：2:00pm - 5:00pm
地點：賽馬會活動中心
名額：15名
費用：免費
交通：復康巴或自行前往
內容：與義工製作糉，贈予有需要人士。
備註：這活動與香港佛教聯合會青少年中心合辦。

變、變、變

編號：A1106012
日期：11/6/2011 (星期六)
時間：2:30pm - 4:00pm
地點：賽馬會活動中心
名額：20名 (只限會員)
費用：免費
交通：復康巴或自行前往
內容：由香港兒童癌病基金的朋友向大家表演魔術，並且會席間教授大家一些小魔術。
備註：這活動由香港兒童癌病基金策劃。

逛逛新都會廣場

編號：A1106019
日期：24/6/2011 (星期五)
時間：11:30am - 3:00pm
地點：葵芳新都會廣場
名額：20名
費用：免費(會員) / \$20 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：逛逛新都會廣場，於廣場內自費午餐。

任點任食生日會

編號：A1106020
日期：7/6/2011 (星期二)
時間：11:30am - 3:00pm
地點：荃灣
名額：20名
費用：\$70(生日會員) / \$80 (非生日會員) / \$100 (非會員)
(包括午餐)
交通：復康巴或自行前往

與你共聚快樂時

編號：A1105007
日期：28/5/2011 (星期六)
時間：11:00am - 1:00pm
地點：賽馬會活動中心
名額：20名
費用：免費(會員) / \$20 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：互相認識、遊戲。
備註：這活動由仁愛堂田家炳青年綜合服務中心策劃。

傳愛心送暖行動

編號：A1106008
日期：5/6/2011 (星期日)
時間：2:30pm - 4:30pm
地點：全港
名額：30名 (只限會員)
費用：免費(會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：由傳愛心義工於端午前夕，到戶家訪，送上溫暖。
備註：這活動物資由香港中華煤氣有限公司贊助。

浸大詩班全接觸

編號：A1106010
日期：22/6/2011 (星期三)
時間：2:30pm - 4:30pm
地點：賽馬會活動中心及外出
名額：20名 (只限會員)
費用：免費
交通：復康巴或自行前往
內容：互相認識、遊戲、小食及外出活動。
備註：這活動由香港浸會大學基督徒詩班策劃。

自遊自在大澳行

編號：A1107011
日期：10/7/2011 (星期日)
時間：11:45am - 4:15pm
地點：東涌及大澳
名額：30名
費用：\$110 (會員) / \$130 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：在諾富特東薈城酒店食自助午餐，於午餐後前往大澳暢遊。
備註：這活動由中心義工導師小組策劃。

內容：先到荃灣常滿百家菜享用任點任食小菜及點心午餐，然後自行逛逛荃灣悅來坊。
備註：5月及6月份生日會員報名優先。

傷健·愛·共融 - 傷健共融活動體驗計劃

編號：C1105009
 日期：4/5 - 1/6/2011 (逢星期三, 除 18/5/2011 外)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：4 課
 名額：10 名 (只限會員)
 費用：免費
 交通：復康巴或自行前往
 內容：包括：薪火相傳、帶領 / 設計遊戲、演說技巧等。
 備註：1. 年齡、學歷不拘、男女均可；願意付出時間走訪各中學，以熱誠感染身邊的人；
 2. 這項目由公民教育委員會資助。

課程簡介：本會一直致力推行康復服務公眾活動計劃，讓公眾人士及學生了解殘疾人士需要及權利等。有鑑於此，由 2008 年至今舉辦了「傷健樂融融-校訪計劃」，透過培訓「活力大使」，走訪各中學，並以生命分享講座、歷奇活動、認識無障礙社區、義工訓練及服務，讓學生了解殘疾人士的需要、如何克服困境，建立互相尊重、關愛精神。

於 2011-12 年度我們會舉行「傷健·愛·共融」。現誠邀「你」成為我們的「活力大使」於新學年裡進行生命分享、參與義工服務、帶領同學認識無障礙社區等。「活力大使」將進行 4 節培訓，並於完成訓練後，將獲發「活力大使」嘉許狀，在全港各中學進行「傷健·愛·共融」。

關心時事小組

編號：C1105011
 日期：6/5 - 17/6/2011 (逢星期五, 20/5/2011 除外)
 時間：7:00pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：6 課
 名額：10 名 (只限會員)
 費用：免費
 交通：復康巴或自行前往
 內容：究竟時事、政策與你何干? 你對一些復康政策、時事又有何看法? 不如在這小組一起探討。
 備註：這小組由實習同學帶領。

蠟藝擺設班

編號：C1105012
 日期：17 - 31/5/2011 (逢星期二)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：3 課
 導師：魏太
 名額：10 名
 費用：\$45 (會員) / \$65 (非會員)
 (包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：利用七彩蠟做出各式擺設。

口琴延續 XIII

編號：C1106014
 日期：15/6 - 17/8/2011 (逢星期三)
 時間：7:30pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：10 課
 導師：李先生
 名額：10 名
 費用：\$50 (會員) / \$70 (非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：教授吹奏複音口琴的技巧及原理、閱讀樂譜及樂曲練習
 備註：1. 曾參加本會過往舉辦之口琴班者優先；
 2. 請自備口琴。

琉璃珠薰衣草班

編號：C1105013
 日期：7/6 - 28/6/2011 (逢星期二)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：4 課
 導師：魏太
 名額：10 名
 費用：\$55 (會員) / \$75 (非會員)
 (包括所需材料及用具費用)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：利用琉璃珠及配件等製作薰衣草盆栽。

二胡延續 XVIII

編號：C1106015
 日期：17/6 - 19/8/2011 (逢星期五, 1/7/2011 除外)
 時間：7:30pm - 9:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：8 課
 導師：謝先生
 名額：8 名
 費用：\$100 (會員) / \$120 (非會員)
 交通：復康巴或自行前往
 內容：教授拉奏二胡進階技巧，導師將按參加者之能力選取合適曲目。
 備註：1. 曾參加本會過往舉辦之二胡班者優先；
 2. 請自備二胡。

多材多藝小組

編號：C1106010
 日期：8/6 - 6/7/2011 (逢星期三, 22/6/2011 除外)
 時間：2:30pm - 4:00pm
 地點：賽馬會活動中心活動室
 堂數：4 課
 名額：10 名 (只限會員)
 費用：免費
 交通：復康巴或自行前往
 內容：相信大家擁有不同的材藝，有沒有想過透過這材藝加以發展? 這小組希望集結不同材藝的會員，並透過一些簡單的課程設計，從而將你的材藝教授予社區內的朋友。

動感柔力球體驗 特別班

編號：C1106007
日期：2/6 - 21/7/2011 (逢星期四)
時間：7:30pm - 9:00pm
地點：賽馬會活動中心活動室
課堂：8堂
名額：10名
費用：\$40 (會員) / \$60 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：讓曾參與「動感柔力球體驗班」V及VI的會員，繼續學習柔力球的基本握拍法、基本技術(如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
備註：1. 這課程由“動感柔力球”教練教授；
2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
3. 參加者須自備或向中心借用柔力球及球拍。

動感柔力球進階班 VII

編號：C1106008
日期：21/6 - 16/8/2011 (逢星期二)
時間：12:30pm - 2:00pm
地點：新界西 (即荃灣、屯門一帶)
課堂：8堂
名額：20名
費用：\$40 (會員) / \$60 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：學習柔力球的進階技術，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
備註：1. 這課程由“動感柔力球”教練教授；
2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
3. 參加者須自備或向中心借用柔力球及球拍。

山野遊蹤

編號：TMAP1105074
日期：22/5/2011 (星期日)
時間：10:30am - 3:30pm
地點：新界西城門水塘
名額：15名
費用：\$30 (會員) / \$50 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：行走荃灣城門水塘，於完成行程後有享用野餐。
備註：1. 這活動須行走個多小時，行動不便者須盡力而為報名；
2. 這活動路線適合輪椅使用者，惟手推輪椅使用者亦因應其手部能力而報名；
3. 參加者請於出發前須進食早餐。

南生圍生態遊

編號：TMAP1106075
日期：25/6/2011 (星期六)
時間：11:30am - 2:30 pm
地點：元朗南生圍
名額：15名
費用：免費 (會員) / \$20 (非會員)
交通：復康巴或自行前往
內容：觀察元朗南生圍的自然生態。
備註：1. 這活動須行走個多小時，行動不便者須盡力而為報名；
2. 這活動路線適合輪椅使用者，惟手推輪椅使用者亦因應其手部能力而報名；
3. 參加者請於出發前須進食早餐。



「展材設計2011」於2011年2月下旬舉行半日工作坊，本會亦有10名會員參與。他們於香港理工大學義工的協助下，設計一件服飾予其摯愛以表達心意。大會在這年度共收到超過百多份作品，並揀選了22件作品以協助他們製成衣服。本會會員王傑慶先生及利詠然女士亦成功入圍，他們會於4至6月期間將其設計化為一件製成品，而有關製成品將由其摯愛於2011年7月2日(星期六)下午在香港理工大學平台親身演繹。

活動剪影

小欖燒烤樂



義工團年飯



傳愛心慶新春



中西區巡遊



家·多一點愛街展



共融親子同樂日



殘疾人競技大賽



展材設計2011



殘疾就業展光華



相見·傷識



野外燒烤樂



機構鳴謝

(排名不分先後)

圓玄學院
 太子珠寶鐘錶公司
 東海海都酒家(香港集團)
 恒生銀行
 新世界第一渡輪服務有限公司
 特藝印務有限公司
 商務推廣(香港)有限公司
 藍馬柯式印務有限公司
 東洋工程有限公司
 蓬瀛仙館
 詠藜園(黃埔)有限公司
 森發(香港)有限公司
 香港羽毛球總會
 香港專業進修學校
 觀塘區議會副主席蘇麗珍議員
 陳茂波立法會議員(會計界)
 施子清先生
 陳有慶先生
 3D-GOLD Management Services Limited
 Hopewell Holdings Limited
 Cos Max Ltd.
 China Water & Energy Ltd.
 Professional Liability Underwriting Services Ltd.
 Eagle Win Printing Equipment Ltd.Hong Kong
 Kong Juvenile Care Centre
 Wei Lun Foundation Limited

傷青會自1970年成立，至今已四十年。我們一直貫徹着凝聚傷青力量，發揚自助精神，透過倡導平等機會，拓展康復服務，營辦社會企業，達致協助殘疾人士全面融入、參與及回饋社會的抱負。

本會有幸獲得以下機構的認同與支持，捐款贊助本會會務營運及活動發展的經費。

The Peninsula Hong Kong

MTR Corporation Limited

Mr. Honourable Ronald Joseph Arculli, GBM, CVO, GBS, OBE, JP



廣東圓玄道觀

廣州市花都区
順德市大鳳崗勒流鎮

主 席：湯偉奇 BBS MH
副 主 席：陳國超 MH
趙耀年 鄧錦雄

廣州市花都区
廣州市花都区
廣州市花都区

董事：鄭慧勤
張梅桂
陳承邦 湯修齊

致 意

香港圓玄學院

圓玄素食館有限公司(本院址)
圓玄學院社會服務部總辦事處(本院址)
圓玄安老院(荃灣老圍)
圓玄護理安老院(荃灣老圍)
圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)
圓玄護養院(秀茂坪邨)
圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)
圓玄老人中心(嘉福邨)
圓玄老人中心(深井)
圓玄軒婦女中心(西營盤)
圓玄軒兒童教育中心(旺角)
圓玄家家樂家庭服務有限公司(深井)
圓玄綠色創富社會企業有限公司(荃灣老圍)
圓玄學院芳園書室(馬灣)

圓玄學校支援服務隊(旺角)
圓玄資源互惠社(深井)
圓玄學院西醫診療所(荃灣老圍)
圓玄學院第一中學(葵涌)
圓玄學院第二中學(大埔)
圓玄學院第三中學(將軍澳)
圓玄學院陳呂重德紀念學校(油塘)
圓玄學院石圍角小學(石圍角邨)
圓玄幼稚園(富善邨)
圓玄幼稚園(東頭邨)
圓玄幼稚園(平田邨)
圓玄幼稚園(天逸邨)

地址：香港新界荃灣三疊潭老圍 電話：二四九二 二二二零 傳真：二四一五 一九九六

謹代表香港傷殘青年協會再一次多謝以上機構對本會工作之支持，本會定必繼續為傷殘人士之福祉而努力奮進。

香港傷殘青年協會活動報名表

活動傳真熱線：2338 0752 活動查詢熱線：2337 9311

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 會員証號碼：_____

電話(住宅)：_____ (辦事處)：_____ (手提)：_____

殘疾會員 健全會員 輪椅 電動輪椅 可過椅 手叉 手杖 腳架 不需助行器

活動編號 意願優次 交通安排 選擇之交通安排

_____ 1) 自行前往目的地集合
_____ 2) 自行駕車前往 車牌：_____
_____ 3) 復康巴士：上車地點：_____
(輪椅使用及行動不便者優先)

欲與其他報名人同一票抽籤，請填妥下表(不包括報名者)：【如名額30人以內，只可填1名；名額31人或以上，可填2名；名額100人或以上，可填3名】協會保留最終決定權

活動編號	姓名	性別	年齡	關係	傷/健	非/會員	輔助工具	上車地點

報名者簽署：_____ 日期：_____

活動傳真熱線：2338 0752 活動查詢熱線：2337 9311



香港傷殘青年協會
Hong Kong Federation of Handicapped Youth
九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號(總辦事處)
電話：2338 5111 傳真：2338 5112
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk 網址：www.hkfhy.org.hk

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No.3874
---	--	-------------------

印刷品